

BIGBEN **PARTY**

FR

PARTYBTIPLITE ENCEINTE BLUETOOTH LUMINEUSE



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT
D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR
VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT

Table des matières

Démarrage	1	Recharge	4
Consignes et avertissements de sécurité	1	Connexion Bluetooth	4
Contenu de l'emballage	2	Appairage de 2 enceintes (TWS)	4
Description des pièces	3	Spécifications du produit	5
Fonctions	4		

Démarrage

- Enlevez l'appareil du carton d'emballage.
- Enlevez tous les matériaux d'emballage du produit.
- Placez les matériaux d'emballage dans le carton puis rangez-le ou jetez-le dans un endroit approprié.

Consignes et avertissements de sécurité

- Veuillez prendre connaissance attentivement de toutes les instructions ci-après avant d'utiliser ce produit. Si un dommage est causé par un non-respect des instructions, la garantie ne couvrira pas un tel dommage.



- Ne dormez pas avec l'appareil.
- Le produit doit être à une distance minimum de 20 cm du corps humain lors de son fonctionnement.
- Ne retirez jamais le boîtier de cet appareil.
- Ne placez jamais cet appareil sur un autre appareil électrique.
- Disposez le câble de manière à ce qu'il ne puisse pas être piétiné ou écrasé, notamment au niveau de la fiche, de la prise de courant et du connecteur de branchement sur l'appareil. Vérifiez que la tension du secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Pour débrancher le câble secteur, tirez toujours sur la fiche de l'adaptateur. Ne tirez jamais sur le câble. Avant de brancher le câble d'alimentation secteur, vérifiez que tous les autres branchements ont été effectués.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange/accessoires spécifiés par le fabricant.
- Toute réparation doit être confiée à un réparateur qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a subi des dommages, de quelque manière que ce soit, comme par exemple :
 - un câble d'alimentation endommagé ;
 - un liquide renversé sur l'appareil ou des objets insérés dans l'appareil ;
 - un dysfonctionnement de l'appareil ;
 - une chute de l'appareil.
- La plaque signalétique se trouve sous l'appareil.
- Assurez-vous qu'il y a assez d'espace libre autour du produit pour la ventilation.
- N'obstruez aucun des orifices de ventilation du produit.
- Cet appareil doit être utilisé dans un environnement tempéré, à l'abri de la lumière directe du soleil, de flammes nues, de la chaleur, d'un réchaud électrique, d'une cuisinière ou tout autre appareil (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur. Ne placez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- Les piles (ou bloc de piles ou batterie) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive, comme la lumière du soleil, le feu, etc.
- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer. Ne lubrifiez aucune pièce de cet appareil. Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif. Veillez à ce que le câble d'alimentation, la fiche et l'adaptateur soient toujours accessibles pour pouvoir à tout moment débrancher l'appareil de la prise si nécessaire.

- Débranchez l'appareil durant les orages et avant toute période d'inutilisation prolongée.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissances si elles sont surveillées ou si des consignes leur ont été données concernant l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et si elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par un enfant sans surveillance.
- Cet appareil doit uniquement être alimenté à une très faible tension de sécurité qui correspond au marquage figurant sur l'appareil.
- La batterie doit être retirée de l'appareil avant de mettre ce dernier au rebut ; l'appareil doit être débranché de la source d'alimentation avant de retirer la batterie.



Le symbole de l'éclair à pointe de flèche inscrit au sein d'un triangle équilatéral constitue une mise en garde destinée à alerter l'utilisateur quant à la présence de tensions électriques secteur à l'intérieur du produit, qui peuvent engendrer un risque d'électrocution.



Le point d'exclamation dans un triangle indique la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et d'entretien (réparation) importantes.

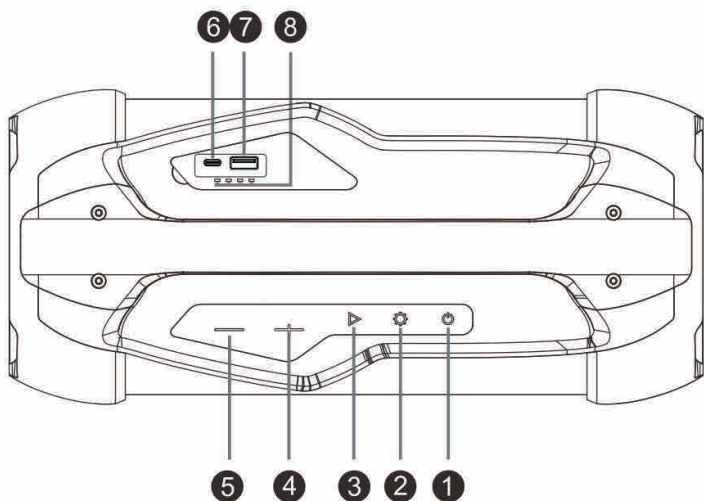
ALIMENTATION EN COURANT CONTINU	
POUR UNE UTILISATION INTÉRIEURE SEULEMENT	

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez le contenu de l'emballage :

- 1 * haut-parleur
- 1 * câble de recharge USB
- 1 * mode d'emploi

Description des pièces



- 1. Bouton Marche/Arrêt et témoin LED Bluetooth
Appui long pour allumer/éteindre l'enceinte.
- 2. Bouton lampe LED
Appui court pour passer de la lumière RVB à la lumière blanche et vice versa.
Appui long pour allumer ou éteindre la lampe LED.
- 3. Lecture/pause (appui rapide pour lancer la lecture et mettre sur pause)
- 4. Piste suivante/volume + (appui long pour monter le volume. Appui court pour passer à la piste suivante)
- 5. Piste précédente/volume - (appui long pour baisser le volume. Appui court pour revenir à la piste précédente)
- 6. Port de charge type C : 5V, 1A
- 7. Sortie de charge USB : 5V CC 2A (pour la batterie portable) et 5V CC 1.2A (pour la lecture musicale)
- 8. Témoins de charge LED : clignotent pendant la recharge. Tous les témoins LED restent allumés une fois la recharge terminée. (1 LED signifie 25 % de la capacité de la batterie ; en cours de charge, la 1^{re} LED clignote quand la batterie est chargée à moins de 25 % ; au-delà de 25 %, la 1^{re} LED reste allumée et la 2^e LED clignote, etc. Une fois la recharge 100 %, toutes les LED restent allumées.)

Indication de la capacité de charge avec 4 LED :

Capacité de la batterie C(%)	L1	L2	L3	L4
Recharge terminée	Allumé	Allumé	Allumé	Allumé
75%≤C	Allumé	Allumé	Allumé	Clignotant
50%≤C<75%	Allumé	Allumé	Clignotant	Éteint
25%≤C<50%	Allumé	Clignotant	Éteint	Éteint
C<25%	Clignotant	Éteint	Éteint	Éteint

Indication de l'avancement de la décharge avec 4 LED :

Capacité de la batterie C(%)	L1	L2	L3	L4
C≥75%	Allumé	Allumé	Allumé	Allumé
50%≤C<75%	Allumé	Allumé	Allumé	Éteint
25%≤C<50%	Allumé	Allumé	Éteint	Éteint
3%≤C<25%	Allumé	Éteint	Éteint	Éteint
0%<C<3%	Clignotant	Éteint	Éteint	Éteint
C=0%	Éteint	Éteint	Éteint	Éteint

Type	Spécifités	Type	Spécifités
Haut-parleur	4" (10W)	Temps de chargement	7-8 heures
Haut-parleur principal	50W	Autonomie	Environ 2h à 100 % du volume, environ 4 heures à 50 % du volume
Puissance RMS	6W	Version Bluetooth	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Puissance absorbée	0,18 W (lampes éteintes)/0,8 W (lampes allumées)	Fréquence Bluetooth	2,402-2,480 GHz
Puissance d'entrée	USB 5 V 1 A	Fréquence haut-parleur	80 Hz-20 kHz
Impédance haut-parleur	3Ω	Entrée	5 V CC
Rapport signal sur bruit	≥55 dB	Pilote	Enceinte 4" 3 Ω
Type de Batterie	3 piles lithium 1200 mAh	Distance de transmission	10 m
Sortie (V, A)	3,7 V. 3,6Ah. 13,3Wh	Dimensions	306*138,4*181,3 mm

Fonctions :

IP54 (résiste à l'eau)

BLUETOOTH

BATTERIE RECHARGEABLE

VOLUME +/-

LECTURE/PAUSE

PISTE PRÉCÉDENTE/SUIVANTE

BATTERIE PORTABLE

Remarque : le courant de charge de sortie de la fonction de batterie portable peut varier en fonction des téléphones portables ou des câbles de charge USB)

Recharge :

Reliez le câble de recharge à l'enceinte puis reliez l'autre extrémité à une autre source d'alimentation (PC/MAC, adaptateur USB AC etc.).

Connexion Bluetooth :

Allumez l'enceinte par un appui long.

Recherchez et sélectionnez « PARTYBTIPLITE » sur votre appareil mobile. Un bip sonore confirme la réussite de la connexion de l'enceinte avec votre appareil mobile.

Le témoin LED du bouton marche/arrêt clignote lorsque l'appairage est en cours, puis reste allumé une fois l'appairage réussi.

Appairage de 2 enceintes (TWS) :

Allumez 2 enceintes en même temps (n'importe lesquelles pourvues qu'elles soient du même modèle et qu'elles aient le même nom Bluetooth).

Faites un double clic sur la touche lecture/pause de l'une des enceintes ; un bip sonore indique que l'appairage des 2 enceintes a réussi. Puis recherchez le nom PARTYBTIPLITE sur l'appareil Bluetooth externe et réalisez la connexion.

Spécificités du produit

- Puissance de sortie : 10W (RMS 6W)
- Entrée : CC 5V 1A
- Pilote : Enceinte 4" 3 Ω
- Capacité de la batterie : 3*1200mAh (3600mAh)
- Distance de transmission : 10 m
- Dimensions du produit : 306*138,4*181,3 mm
- Nom pour l'appairage Bluetooth : PARTYBTIPLITE

Remarque : La portée maximale de connexion est de 10 mètres environ. Placez votre enceinte Bluetooth aussi près que possible de la source audio pour éviter que la connexion ne soit perturbée.

Dans un environnement avec décharges électrostatiques, l'appareil pourrait s'éteindre. (MAIS il pourrait aussi ne pas fonctionner correctement). Il est nécessaire de réinitialiser l'appareil en l'éteignant puis en le rallumant, et en choisissant ensuite à nouveau le mode adéquat et en réglant l'horloge.



Votre produit est conçu et fabriqué avec des matériaux et composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.

Veillez au respect de l'environnement lors de la mise au rebut des piles ou de la batterie.



Lorsque le symbole d'une poubelle barrée sur roues se trouve sur un produit, cela signifie que le produit est couvert par la Directive Européenne 2002/96/CE. Veuillez vous informer du système local de collecte séparée pour les produits électriques et électroniques. Veuillez agir selon les règles locales et ne jetez pas vos anciens produits avec les ordures ménagères. En assurant l'élimination de ce produit, vous aidez également à prévenir les conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et la santé humaine.

- S'il y a un appel entrant quand le PARTYBTIPLITE est connecté à votre téléphone portable pour la lecture audio, la lecture audio est immédiatement mise en pause quand vous répondez à l'appel et elle reprend une fois l'appel terminé. (Sur certains téléphones portables, elle peut rester en pause après la fin de l'appel.)
- Le mot Bluetooth®, la marque et le logo sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Bigben Interactive est sous licence. Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Vous pouvez trouver les informations sur la plaque située à l'arrière de l'unité.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE

Par la présente Bigben Interactive déclare que l'équipement radioélectrique du PARTYBTIPLITE est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.bigben.fr/support

Fabriqué en Chine
Fabriqué par BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigen.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN PARTY

EN

PARTYBTIPLITE BLUETOOTH LUMINOUS SPEAKER



OPERATING INSTRUCTIONS

PLEASE READ THIS USER MANUAL CAREFULLY BEFORE
OPERATING THIS UNIT AND RETAIN FOR
FUTURE REFERENCE

Contents

Getting Started	1	Charging	4
Safety Warning and Notice	1	Bluetooth Connection	4
What's in the box ?	2	Pairing Two Speakers (TWS)	4
Description of Part	3	Product Specification	5
Functions	4		

Getting Started

- Remove the appliance from the box.
- Remove any packaging from the product.
- Place the packaging inside the box and either or dispose of safely.

Safety Warning and Notice

- Read and understand all instructions before you use this product. If damage is caused by failure to follow the instructions, the warranty does not apply.



- Don't sleep with the product.
- The product must be at a minimal distance of 20 cm from human body when working.
- Never remove the casing of this device.
- Never place this device on other electrical equipment.
- Protect the power cord from being walked on or pinched, particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the device. Make sure that the power voltage corresponds to the voltage printed on the back label. When you unplug the AC power cord always pull the plug from the socket. Never pull the cord. Before connecting the AC power cord, ensure you have completed all other connections
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as :
 - damaged power-supply cord,
 - spilled liquid or objects have inserted into the device,
 - the device does not operate normally,
 - or the device has been dropped.
- The rating label is placed on the bottom side of apparatus.
- Make sure there is enough space around the product for ventilation.
- Do not block any ventilation openings
- The use of this device must be done in moderate climates, away from direct sunlight, naked flames, heat, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat. Do not install near any heat sources.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire, etc.
- Unplug before cleaning. Never lubricate any part of this device. Clean the appliance with a soft cloth. Do not use abrasives or harsh cleaners.

Ensure that you always have easy access to the power cord, plug or adaptor to disconnect this device from the power if necessary.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance must only be supplied at safety extra low voltage corresponding to the marking on the appliance.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped; The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.



The lightning symbol inside an equilateral triangle warns the user of the presence inside the product of uninsulated hazardous electric voltages powerful enough to represent an electrocution risk.



The exclamation point within a triangle indicates the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the unit.

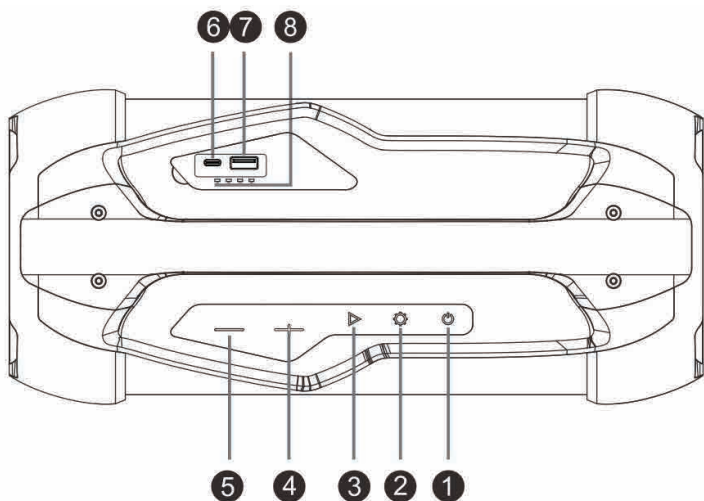
DIRECT CURRENT	
FOR INDOOR USE ONLY	

What’s in the box

Check and identify the contents of your package:

- 1*Speaker
- 1*USB Charging Cable
- 1*Instruction Manual

Description of Parts



- 1. Power ON/OFF Switch & Bluetooth LED Indicator
Long press to turn on/off the speaker
- 2. LED Light Button
Short press: switch between RGB light and white light.
Long press: turn LED on/off.
- 3. Play/Pause (Short press for play and pause)
- 4. Next Track/Volume Up Button (Long press to increase volume. Short press Next track)
- 5. Previous Track/Volume Down Button (Long press to decrease volume. Short press previous track)
- 6. Type C charging input: 5V, 1A
- 7. USB charging output: 5V DC 2A (for power bank) & 5V DC 1.2A (for music play)
- 8. Charging indicator: when charging the LED is flashing. After full charge all LEDs remain steady.
(1pc LED means 25% of the battery capacity, when charging, if less than 25% battery, the 1st LED is flashing, if over 25% battery, the 1st LED remains steady and the 2nd LED is flashing, etc. Until 100% full charged, all LEDs are all steady.)

4 LED Indication for charging mode:

Battery capacity C(%)	L1	L2	L3	L4
Full charged	On	On	On	On
75%≤C	On	On	On	Blinking
50%≤C<75%	On	On	Blinking	Off
25%≤C<50%	On	Blinking	Off	Off
C<25%	Blinking	Off	Off	Off

4 LED Indication for Discharge mode:

Battery capacity C(%)	L1	L2	L3	L4
C≥75%	On	On	On	On

50%≤C<75%	On	On	On	Off
25%≤C<50%	On	On	Off	Off
3%≤C<25%	On	Off	Off	Off
0%<C<3%	Blinking	Off	Off	Off
C=0%	Off	Off	Off	Off

Type	Specifications	Type	Specifications
Speaker	4" (10W)	Charging Time	7-8hours
Peak Speaker	50W	Playing Time	100% Volume around 2 hours, 50% Volume around 4 hours
RMS Power	6W	Bluetooth Version	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Power Consumptions	0.18W (lights off)/ 0.8W (lights on)	Bluetooth Frequency	2.402-2.480 GHz
Power Input	USB 5V, 1A	Speaker Frequency	80Hz-20kHz
Speaker Impedance	3Ω	Input	DC 5V
S/N Ratio	≥55dB	Driver	4" 30ohms speaker
Battery Type	3*1200mAh -Lithium Battery	Transmission Distance	10m
Output (V,A)	3.7V. 3.6Ah.13.3Wh	Dimension	306*138.4*181.3mm

Functions:

IP54 (water resistant)

BLUETOOTH

RECHARGEABLE BATTERY

VOLUME +/-

PLAY/PAUSE

PREVIOUS / NEXT TRACK

POWER BANK

Remarks: the power bank function's output charging current may be influenced by different mobile phones or different USB charging cables)

Charging:

Plug the charging cable into the speaker and connect to another USB power source such as a PC/MAC,USB AC adaptor etc.

Bluetooth Connection:

Long press to turn on the speaker.

Search for " PARTYBTIPLITE " on your mobile device and select it once found. A tone will be produced after the speaker has successfully connected to the mobile device.

When pairing, the power button LED is flashing and when connected, it remains steady.

Pairing Two Speakers (TWS):

Power on any two speakers at the same time (same model, same Bluetooth name).

Double-click one of the speaker's play/pause keys, after hearing a BEEP tone it means that two speakers are connected successfully. Then use the external Bluetooth device to search " PARTYBTIPLITE " and connect to play together.

Product Specification

- Power output: 10W (RMS 6W)
- Input: DC 5V 1A
- Driver: 4" 3Ohms speaker
- Battery capacity: 3*1200mAh (3600mAh)
- Transmission Distance: 10M
- Product Dimension: 306*138.4*181.3mm
- Bluetooth Pair Name: PARTYBTIPLITE

Remark: The maximum connection distance is around 10 meters. Please place your Bluetooth speaker as close as possible to this device to avoid connection getting disturbed.

Under the environment with electrostatic discharge, the device may be power off. (EUT could not operate properly). It requires user reset the device by turn on the device to choose the appropriate mode & set time again.



Your product is designed and manufactured with high quality materials and components, which can be recycled and reused.

Attention should be drawn to environmental aspects of battery disposal.



When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means that the product is covered by the European Directive 2002/96/EC. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products. Please act according to your local rules and do not dispose of your old products with your normal household waste. Correct disposal of your old product helps to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

- If there is an incoming call while PARTYBTIPLITE is connected to your cell phone for music playback, it will pause at once when you answer the call and resume after the call ended. (Sometimes it will pause after end the call, it depends on your cell phone.)
- The Bluetooth® word, mark and logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bigben Interactive is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- You can find the information on the plate located at the back of the unit.

DECLARATION OF CONFORMITY

The undersigned, Bigben Interactive declares that the radio equipment of the PARTYBTIPLITE complies with the 2014/53/EU directive.

The complete text is available at <https://www.bigben-interactive.co.uk/support/>

Made in China
Manufactured by BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - France
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l.

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN PARTY

ES

PARTYBTIPLITE ALTAVOZ BLUETOOTH LUMINOSO



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

LE ROGAMOS QUE LEA ÍNTEGRAMENTE EL MANUAL DE USUARIO ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO Y QUE CONSERVE ESTE FOLLETO PARA PODER CONSULTARLO EN EL FUTURO.

Contenido

Primeros pasos	1	Carga	4
Avisos y advertencias de seguridad	1	Conexión Bluetooth	4
Contenido de la caja	2	Emparejar dos altavoces (TWS)	4
Descripción de las partes	3	Especificaciones del producto	5
Funciones	4		

Primeros pasos

- Saque el aparato del embalaje.
- Retire todo el material de embalaje del producto.
- Coloque el material de embalaje dentro de la caja y deséchelo todo de forma segura.

Avisos y advertencias de seguridad

- Lea y entienda las instrucciones antes de usar este producto. Si el producto resultara dañado por incumplimiento de las instrucciones, la garantía quedaría anulada.



- No duerma con el producto.
- El producto debe estar a una distancia mínima de 20 cm del cuerpo humano durante su funcionamiento.
- No abra nunca la carcasa de este aparato.
- No coloque nunca este aparato sobre otros equipos eléctricos.
- Coloque el cable de alimentación de forma que no se pueda pisar o pinzar, especialmente a la altura de los enchufes, tomas de corriente y punto de salida del dispositivo. Compruebe que el voltaje de la toma de corriente se corresponde con el voltaje indicado en la etiqueta ubicada en la parte posterior del aparato. Al desenchufar el cable de alimentación de la toma de corriente tire siempre del enchufe. No tire nunca del cable. Antes de conectar el cable de alimentación a la toma de corriente, compruebe que ha completado todas las demás conexiones.
- Use solo complementos/accesorios recomendados por el fabricante.
- El aparato debe ser reparado siempre por personal autorizado. Es necesario reparar el aparato cuando presenta cualquier tipo de daño, como por ejemplo, si:
 - el cable de alimentación está dañado.
 - se ha derramado líquido o se han introducido objetos en el aparato.
 - el aparato no funciona con normalidad.
 - o el aparato se ha caído.
- La etiqueta de clasificación está ubicada en la parte inferior del aparato.
- Compruebe que haya siempre suficiente espacio alrededor del aparato para su ventilación.
- No bloquee las ranuras de ventilación.
- Este aparato debe usarse en climas moderados, alejado de la luz directa del sol, de llamas al descubierto y del calor, calentadores, cocinas o cualquier otro aparato (incluso amplificadores) que produzca calor. No lo instale cerca de fuentes de calor.
- Las pilas (paquetes de pilas o pilas instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo, como a la luz del sol, al fuego, etc.
- Desenchufe el aparato antes de limpiarlo. No lubrique jamás ningún componente de este aparato. Limpie el aparato con un paño suave. No use productos de limpieza abrasivos o ásperos. Asegúrese de tener siempre fácil acceso al cable de alimentación, al enchufe o al adaptador para desconectar el aparato de la corriente en caso necesario.

- Desenchufe el dispositivo durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a utilizar durante un largo periodo de tiempo.
- Este aparato pueden utilizarlo los niños mayores de 8 años, así como personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, si son supervisados o instruidos sobre el uso seguro del aparato, y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Este aparato solo debe alimentarse con tensión extra-baja de seguridad que se corresponda con la indicada en el mismo.
- Antes de desechar el aparato, retire la batería. Antes de retirar la batería, desenchufe el aparato de la toma de corriente.



El símbolo del relámpago con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero constituye una advertencia destinada a avisar al usuario de la presencia de tensiones eléctricas dentro del producto, que pueden provocar un riesgo de electrocución.



El signo de exclamación dentro de un triángulo indica la presencia de instrucciones importantes para el manejo y el mantenimiento (reparación) en la documentación que se adjunta al aparato.

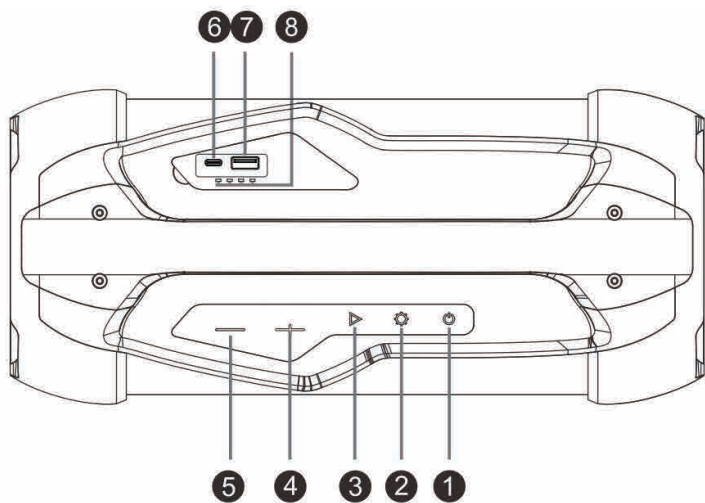
CORRIENTE CONTINUA	
SOLO PARA USO EN INTERIORES	

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del embalaje:

- 1 altavoz
- 1 cable de carga USB
- 1 manual de instrucciones

Descripción de las piezas



1. Interruptor de encendido/apagado e indicador LED de Bluetooth
Mantener pulsado para encender o apagar el altavoz.
2. Botón de la luz LED
Pulsar brevemente para cambiar entre la luz RGB y la luz blanca.
Mantener pulsado para encender o apagar la luz LED.
3. Reproducir/Pausa (pulsar brevemente para reproducir y poner en pausa)
4. Botón Pista siguiente/subir volumen (mantener pulsado para subir el volumen. Pulsar brevemente para pasar a la pista siguiente).
5. Botón Pista anterior/bajar volumen (mantener pulsado para bajar el volumen. Pulsar brevemente para pasar a la pista anterior).
6. Entrada de carga tipo C: 5 V, 1 A
7. Salida de carga USB: 5 V CC 2 A (para cargador portátil) y 5 V CC 1,2 A (para reproducción de música)
8. Indicador de carga: el LED parpadea durante la carga. Todos los LED permanecen encendidos cuando la carga está completa. (1 LED significa el 25 % de la capacidad de la batería durante la carga. Si está cargado menos del 25 %, el 1.º LED parpadea. Si está cargado más del 25 %, el 1.º LED permanece encendido y el 2.º LED parpadea, etc. hasta que esté cargado el 100 % y todos los LED permanezcan encendidos).

Indicación del modo de carga mediante 4 LED:

Capacidad de la batería C(%)	L1	L2	L3	L4
Batería cargada completamente	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido
75 %≤C	Encendido	Encendido	Encendido	Parpadea
50 %≤C<75 %	Encendido	Encendido	Parpadea	Apagado
25 %≤C<50 %	Encendido	Parpadea	Apagado	Apagado
C<25 %	Parpadea	Apagado	Apagado	Apagado

Indicación de 4 LED para el modo de descarga:

Capacidad de la batería C(%)	L1	L2	L3	L4
$C \geq 75 \%$	Encendido	Encendido	Encendido	Encendido
$50 \% \leq C < 75 \%$	Encendido	Encendido	Encendido	Apagado
$25 \% \leq C < 50 \%$	Encendido	Encendido	Apagado	Apagado
$3 \% \leq C < 25 \%$	Encendido	Apagado	Apagado	Apagado
$0 \% < C < 3 \%$	Parpadea	Apagado	Apagado	Apagado
$C = 0 \%$	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado

Tipo	Especificaciones	Tipo	Especificaciones
Altavoz	4" (10 W)	Tiempo de carga	7-8 horas
Potencia pico del altavoz	50 W	Tiempo de reproducción	100 % volumen: aprox 2 horas, 50 % volumen: aprox. 4 horas
Potencia RMS	6 W	Versión de Bluetooth	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Consumo eléctrico	0,18 W (luces apagadas)/ 0,8 W (luces encendidas)	Frecuencia de Bluetooth	2,402-2,480 (2,4 GHz)
Potencia de entrada	USB 5V, 1A	Frecuencia del altavoz	80 Hz - 20 kHz
Impedancia del altavoz	3Ω	Entrada	CC 5 V
Relación señal/ruido	≥55 dB	Controlador	4" altavoz 3 ohmios
Tipo de batería	3 baterías de litio de 1200 mAh	Distancia de transmisión	10 m
Salida (V,A)	3,7 V. 3,6Ah.13,3 Wh	Dimensiones	306x138,4x181,3 mm

Funciones:

IP54 (resistente al agua)

BLUETOOTH

BATERÍA RECARGABLE

VOLUMEN +/-

REPRODUCCIÓN/PAUSA

PISTA ANTERIOR/SIGUIENTE

CARGADOR PORTÁTIL

Nota: la corriente de carga de salida de la función de cargador portátil puede verse influida por los distintos teléfonos móviles o los diferentes cables de carga USB)

Carga:

Enchufe el cable de carga en el altavoz y conéctelo a otra fuente de alimentación USB, como un PC/MAC, un adaptador de CA USB, etc.

Conexión Bluetooth:

Mantenga pulsado para encender el altavoz.

Busque "PARTYBTIPLITE" en su dispositivo móvil y selecciónelo. Se emitirá un sonido cuando el

altavoz se haya conectado correctamente al dispositivo móvil.

Durante el emparejamiento, el LED del botón de encendido parpadea. Una vez conectado, permanece encendido.

Emparejar dos altavoces (TWS):

Encienda dos altavoces al mismo tiempo (del mismo modelo y con el mismo nombre de Bluetooth).

Haga doble clic en el botón de Reproducción/Pausa de uno de los altavoces. El aparato emitirá un pitido para indicar que los dos altavoces están conectados correctamente. A continuación, utilice el dispositivo Bluetooth externo para buscar «PARTYBTIPLITE» y conéctelo para que funcionen juntos.

Especificaciones del producto

- Salida de potencia: 10 W (RMS 6 W)
- Entrada: CC 5V 1A
- Controlador: 4" altavoz 3 ohmios
- Capacidad de la batería: 3 x 1200 mAh (3600 mAh)
- Distancia de transmisión: 10 m
- Dimensiones del producto: 306x138,4x181,3 mm
- Nombre de emparejamiento de Bluetooth: PARTYBTIPLITE

Observación: El alcance máximo de la señal inalámbrica es de unos 10 metros. Coloque el altavoz Bluetooth lo más cerca posible del dispositivo para evitar que se interrumpa la conexión.

En un entorno con descargas electrostáticas, el aparato podría apagarse. (PERO es posible que no funcione correctamente). Es necesario que el usuario reinicie el dispositivo encendiéndolo para seleccionar el modo apropiado y configurar la hora de nuevo.



Este producto está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden reciclarse o reutilizarse.

Deberán tenerse en cuenta los aspectos medioambientales al eliminar las pilas.



Cuando el producto posee el símbolo de un contenedor con ruedas tachado significa que se encuentra conforme con la Directiva europea 2002/96/CE. Infórmese sobre el sistema local de recolección separado de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no deseche los productos usados junto con los residuos domésticos. Una eliminación correcta de este producto ayuda a evitar las consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

- Si hubiera una llamada entrante mientras el teléfono móvil está conectado al PARTYBTIPLITE para reproducir música, la reproducción se pondrá en pausa inmediatamente cuando responda a la llamada y se reanudará una vez finalizada la misma. (En algunos casos se pondrá en pausa cuando finalice la llamada, depende del teléfono).
- La palabra Bluetooth®, la marca y el logotipo son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por Bigben Interactive se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- Encontrará esta información en la placa de especificaciones técnicas situadas en la parte posterior del aparato.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

El abajo firmante, Bigben Interactive declara que el equipo de radio del PARTYBTIPLITE cumple con la directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la Declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <https://www.bigbeninteractive.es/asistencia-tecnica/>

Fabricado en China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigen.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE
396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France
Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH
Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland
Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.
Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium
Bigben Interactive NEDERLAND b.v.
's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland
Bigben Interactive SPAIN S.L.
C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain
Bigben Interactive ITALIA s.r.l
Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia
FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

 **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN PARTY

IT

PARTYBTIPLITE ALTOPARLANTE LUMINOSO BLUETOOTH



ISTRUZIONI D'USO

PRIMA DI UTILIZZARE L'APPARECCHIO, LEGGERE PER INTERO IL PRESENTE MANUALE E CONSERVARLO PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Indice

Per iniziare	1	Ricarica	4
Avvertenze di sicurezza e note	1	Connessione Bluetooth	4
Contenuto della confezione	2	Abbinamento di due altoparlanti (TWS)	4
Descrizione delle parti	3	Specifiche del prodotto	5
Funzioni	4		

Per iniziare

- Estrarre l'apparecchiatura dalla confezione.
- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.
- Rimettere i materiali di imballaggio nella confezione o smaltirli in modo adeguato.

Avvertenze di sicurezza e note

- Leggere con attenzione tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto. La garanzia decade in caso di danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni.



- Non dormire con il prodotto.
 - Durante il funzionamento, il prodotto deve trovarsi a una distanza di almeno 20 cm dal corpo umano.
 - Non rimuovere l'alloggiamento dell'apparecchio.
 - Non posizionare l'apparecchio sopra altri apparecchi elettrici.
 - Proteggere il cavo di alimentazione per evitare che sia calpestato o schiacciato, particolarmente in corrispondenza di spine, prese di corrente e del punto in cui esce dall'apparecchiatura. Assicurarsi che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sull'etichetta sul retro. Quando si stacca il cavo di alimentazione CA, afferrare la spina per estrarla dalla presa di corrente. Non tirare mai il cavo di alimentazione. Prima di collegare il cavo di alimentazione CA, accertarsi di aver eseguito tutti gli altri collegamenti.
 - Utilizzare solo accessori specificati dal produttore.
 - Per qualsiasi intervento di assistenza, rivolgersi a tecnici qualificati. L'apparecchio deve essere sempre riparato se presenta danni di qualsiasi tipo, come ad esempio:
 - cavo di alimentazione danneggiato,
 - liquidi o oggetti sono penetrati nell'apparecchio;
 - funzionamento anomalo dell'apparecchio,
 - caduta dell'apparecchio.
 - L'etichetta è collocata sotto l'apparecchio.
 - Assicurarsi che vi sia sufficiente spazio attorno al prodotto per la ventilazione.
 - Non ostruire le aperture di ventilazione.
 - Questo apparecchio è idoneo per l'uso in climi moderati, al riparo da luce solare diretta, fiamme libere o calore, termosifoni, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore. Non installare vicino a fonti di calore.
 - Le batterie (batterie singole o pacco batterie) non devono essere esposte a calore eccessivo come luce solare diretta, fuoco o simili.
 - Scollegare dall'alimentazione elettrica prima della pulizia. Non lubrificare alcuna parte dell'apparecchio. Pulire l'apparecchio con un panno soffice. Non utilizzare detergenti abrasivi o caustici.
- Assicurarsi di avere sempre accesso al cavo di alimentazione, alla spina o all'adattatore per poter scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica in caso di necessità.

- Scollegare l'apparecchio durante i temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure prive di esperienza o conoscenza del prodotto purché sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e consapevoli di tutti i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- L'apparecchio deve essere alimentato esclusivamente alla bassissima tensione di sicurezza indicata sulla targa dell'apparecchio.
- Togliere la batteria dall'apparecchio prima di smaltirlo. Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione quando si rimuove la batteria.



Il simbolo con il lampo e la freccia all'interno di un triangolo equilatero costituisce un'avvertenza destinata ad avvisare l'utilizzatore della presenza di tensioni elettriche all'interno del prodotto, che possono provocare scosse elettriche.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero indica la presenza di istruzioni importanti sul funzionamento o la manutenzione dell'apparecchio nella documentazione fornita insieme al prodotto.

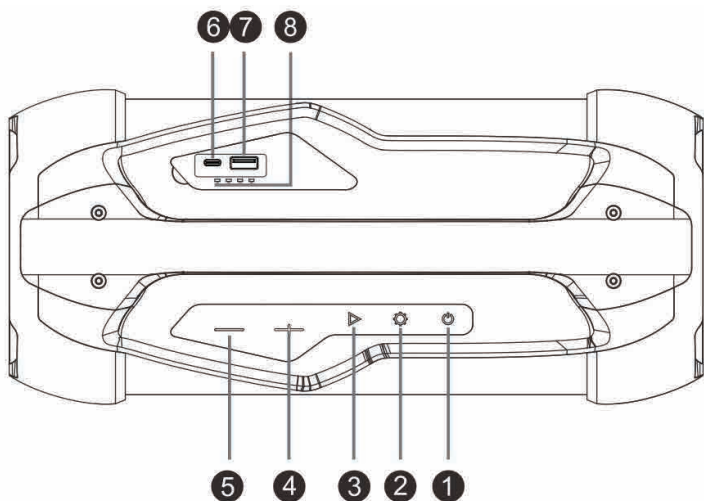
CORRENTE CONTINUA	
UTILIZZARE SOLO IN AMBIENTI CHIUSI	

Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione:

- 1x Altoparlante
- 1x Cavo di ricarica USB
- 1x Manuale di istruzioni

Descrizione delle parti



- 1. Pulsante di accensione/spegnimento, pulsante luci LED, spia LED Bluetooth
Tenere premuto per accendere/spegnere l'altoparlante.
- 2. Pulsante luce LED
Pressione rapida: per alternare luce RGB e luce bianca.
Pressione lunga: accensione/spegnimento LED.
- 3. Riproduci/Pausa (premere brevemente)
- 4. Pulsante traccia successiva/aumento volume (tenere premuto per aumentare il volume; premere brevemente per passare alla traccia successiva).
- 5. Premere il pulsante Traccia precedente/Riduzione volume (tenere premuto per diminuire il volume; premere brevemente per passare alla traccia precedente)
- 6. Ingresso di ricarica di tipo C: 5V, 1A
- 7. Uscita di ricarica USB: 5 V CC 2 A (per banco di alimentazione) & 5 V CC 1,2 A (per riproduzione musica)
- 8. Indicatore di ricarica: durante la ricarica il LED lampeggia. Dopo una ricarica completa, i LED rimangono accesi. (1 LED significa il 25% della capacità della batteria. Se la capacità è inferiore al 25%, il primo LED lampeggia. Se invece è superiore al 25% il primo LED rimane fissa mentre il secondo 2 LED lampeggia, ecc. Quando la capacità è al 100%, tutti i LED rimangono accesi.)

Modalità di ricarica con 4 spie LED:

Capacità della batteria (%)	L1	L2	L3	L4
Ricarica completa	Acceso	Acceso	Acceso	Acceso
75%≤C	Acceso	Acceso	Acceso	Lampeggiante
50%≤C<75%	Acceso	Acceso	Lampeggiante	Spento
25%≤C<50%	Acceso	Lampeggiante	Spento	Spento
C<25%	Lampeggiante	Spento	Spento	Spento

4 LED per modalità di scarico:

Capacità della batteria (%)	L1	L2	L3	L4
$C \geq 75\%$	Acceso	Acceso	Acceso	Acceso
$50\% \leq C < 75\%$	Acceso	Acceso	Acceso	Spento
$25\% \leq C < 50\%$	Acceso	Acceso	Spento	Spento
$3\% \leq C < 25\%$	Acceso	Spento	Spento	Spento
$0\% < C < 3\%$	Lampeggiante	Spento	Spento	Spento
$C = 0\%$	Spento	Spento	Spento	Spento

Tipo	Specifiche	Tipo	Specifiche
Altoparlante	4" (10W)	Tempo di ricarica	7-8 ore
Picco altoparlante	50 W	Autonomia in riproduzione	100% del volume circa 2 ore, 50% del volume circa 4 ore
Potenza RMS	6 W	Versione Bluetooth	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Consumo di energia	0,18 W (luci spente) / 0,8 W (luci accese)	Frequenza Bluetooth	2.402-2.480 GHz
Potenza in ingresso	USB 5 V, 1 A	Frequenza altoparlante	80 Hz - 20 kHz
Impedenza altoparlante	3Ω	Ingresso	CC 5 V
Rapporto S/N	≥55 dB	Driver	Altoparlante 4" da 3 ohm
Tipo batteria	3 batterie al litio da 1200 mAh	Distanza di trasmissione	10 m
Uscita (V,A)	3,7 V. 3,6Ah. 13,3 Wh	Dimensioni:	306*138,4*181,3 mm

Funzioni:

IP54 (resistente all'acqua)

BLUETOOTH

BATTERIA RICARICABILE

VOLUME +/-

RIPRODUZIONE/PAUSA

TRACCIA PRECEDENTE/SUCCESSIVA

BANCO DI ALIMENTAZIONE

Note: il funzionamento del banco di alimentazione potrebbe essere influenzato dal tipo di telefono cellulare o di cavo di ricarica USB.

Ricarica:

Inserire il cavo di ricarica nell'altoparlante e collegarlo a un'altra fonte di alimentazione USB, come PC/MAC, adattatore USB CA, ecc.

Connessione Bluetooth:

Tenere premuto per accendere l'altoparlante.

Cercare e selezionare "PARTYBTIPLITE" sul dispositivo da collegare e selezionarlo una volta trovato.

Verrà emesso un segnale acustico dopo che l'altoparlante si è collegato correttamente al dispositivo. Durante l'abbinamento, il LED di alimentazione lampeggia. Una volta stabilita la connessione, il LED rimane acceso.

Abbinamento di due altoparlanti (TWS):

Accendere due altoparlanti qualsiasi contemporaneamente (stesso modello, stesso nome Bluetooth). Fare doppio clic sul tasto riproduzione/pausa di uno degli altoparlanti. Un segnale acustico indica che i due altoparlanti sono connessi correttamente. Quindi utilizzare il dispositivo Bluetooth esterno per cercare "PARTYBTIPLITE" e connettersi per utilizzare entrambi gli altoparlanti.

Specifiche del prodotto

- Potenza in uscita: 10 W (RMS 6 W)
- Ingresso: DC 5V 1A
- Driver: Altoparlante 4" da 3 ohm
- Capacità della batteria: 3*1200 mAh (3600 mAh)
- Distanza di trasmissione: 10 m
- Dimensioni del prodotto: 306*138,4*181,3 mm
- Nome abbinamento Bluetooth: PARTYBTIPLITE

Nota: La distanza di connessione massima è 10 metri. Mettere l'altoparlante Bluetooth il più vicino possibile a questo dispositivo per evitare disturbi di connessione.

In ambienti con scariche elettrostatiche, l'apparecchio potrebbe spegnersi o non essere utilizzabile correttamente. (EUT non può essere utilizzato correttamente). È necessario reimpostare l'apparecchio accendendolo per scegliere la modalità appropriata e reimpostando l'ora.



Il prodotto è stato progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.

Assicurarsi di smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente.



Il simbolo del bidone della spazzatura barrato da una croce indica che il prodotto è soggetto alla direttiva europea 2002/96/CE. Si prega di informarsi sul sistema di raccolta differenziata per i rifiuti RAEE (prodotti elettrici ed elettronici). Attenersi alle normative locali e non smaltire i vecchi prodotti con i normali rifiuti domestici. Lo smaltimento corretto del prodotto aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

- Se il proprio telefono cellulare riceve una chiamata mentre è collegato a PARTYBTIPLITE, la riproduzione musicale si interromperà durante la chiamata e riprenderà al termine della chiamata. (a seconda del telefono, la riproduzione potrebbe non riprendere al termine della chiamata).
- Il marchio, il logo e la parola Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'uso di tali marchi da parte di Bigben Interactive è sotto licenza. Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.
- È possibile trovare informazioni sull'etichetta situata sulla parte posteriore dell'unità.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Il sottoscritto, Bigben Interactive dichiara che l'apparecchiatura radioelettrica del tipo PARTYBTIPLITE è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione UE di conformità è disponibile all'indirizzo internet seguente:

<https://www.bigbeninteractive.it/supporto-tecnico/>

Prodotto in Cina
Fabbricato da BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Francia
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal 09 69 39 79 59**

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN PARTY

PT

PARTYBTIPLITE COLUNA DE SOM LUMINOSA BLUETOOTH



INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

LEIA TODO O MANUAL DE UTILIZADOR ANTES DE
TRABALHAR COM ESTA UNIDADE E GUARDE O FOLHETO
PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Índice

Começar	1	Carregamento	4
Nota e aviso de segurança	1	Ligação por Bluetooth	4
O que se encontra na caixa	2	Emparelhar duas colunas de som (TWS)	4
Descrição das peças	3	Características técnicas do produto	5
Funções	4		

Começar

- Retire o aparelho da caixa.
- Retire quaisquer materiais de empacotamento do produto.
- Coloque o material de empacotamento dentro da caixa e guarde-o ou elimine-o com segurança.

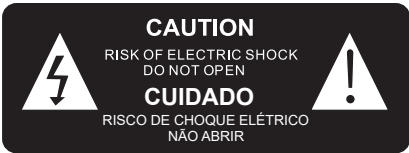
Nota e aviso de segurança

- Leia e compreenda todas as instruções antes de usar este produto. Se ocorrerem danos causados pelo não seguimento das instruções, a garantia perde a sua validade.



- Não durma com o aparelho.
 - O aparelho deverá estar a uma distância mínima de 20 cm do corpo humano enquanto estiver em funcionamento.
 - Nunca retire a estrutura deste aparelho.
 - Nunca coloque este aparelho dentro de outro equipamento elétrico.
 - Proteja o fio da alimentação para que não seja calcado ou esmagado, especialmente nas fichas, recetáculos e no ponto de onde saem do aparelho. Certifique-se de que a voltagem da alimentação corresponde à voltagem impressa na etiqueta traseira. Quando desliga a alimentação CA, retire sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o fio. Antes de ligar o fio da alimentação CA, certifique-se de que completou todas as outras ligações.
 - Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
 - Todas as reparações devem ser feitas por pessoal qualificado. O dispositivo tem de ser reparado quando for danificado de alguma forma, como:
 - Fio da alimentação danificado;
 - Líquido derramado ou objetos inseridos no dispositivo;
 - O dispositivo não funcionar normalmente;
 - O dispositivo for deixado cair.
 - A etiqueta das especificações encontra-se na parte inferior do aparelho.
 - Certifique-se de que tem espaço livre suficiente em redor do produto para a ventilação.
 - Não bloqueie quaisquer aberturas de ventilação.
 - A utilização deste dispositivo tem de ser feita em climas moderados, afastado da luz direta do sol, chamas sem proteção ou calor, registadores de calor, fornos ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor. Não instale perto de fontes de calor.
 - As pilhas (conjunto de pilhas ou pilhas instaladas) não devem ser expostas a calor em excesso, como luz direta do sol, fogo ou algo semelhante.
 - Desligue da alimentação antes de proceder à limpeza. Nunca lubrifique nenhuma peça deste aparelho. Limpe o aparelho com um pano suave. Não use produtos abrasivos nem detergentes fortes.
- Certifique-se de que acede facilmente ao fio da alimentação, ficha ou adaptador para desligar este aparelho da alimentação, caso seja necessário.

- Retire a ficha da tomada durante trovoadas ou quando não usar o aparelho durante um longo período de tempo.
- Este aparelho pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimentos se forem supervisionadas ou ensinadas a usar o aparelho de um modo seguro e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não deverão ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho só pode ser alimentado com uma voltagem segura extra baixa que corresponda às marcas no aparelho.
- A bateria tem de ser retirada do aparelho antes de ser eliminada. O aparelho tem de ser desligado da alimentação quando retirar a bateria.



O símbolo do trovão dentro de um triângulo equilátero avisa o utilizador da presença de voltagem elétrica perigosa sem isolamento dentro do produto, com potência suficiente para constituir um risco de eletrocussão.



O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero serve para avisar o utilizador da presença de instruções importantes de funcionamento e de manutenção na literatura que acompanha a unidade.

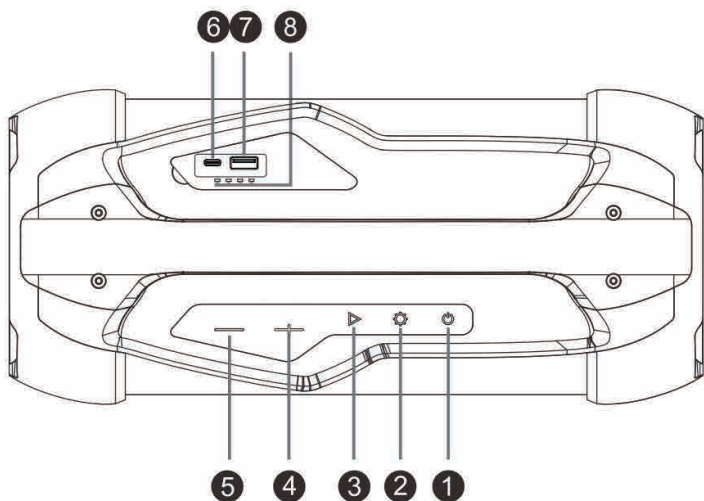
CORRENTE CONTÍNUA	
APENAS PARA USO INTERIOR	

O que se encontra na caixa

Verifique e identifique o conteúdo da caixa:

- 1 coluna de som
- 1 cabo de carregamento USB
- 1 manual de instruções

Descrição das peças



- 1. Interruptor de ligar/desligar e indicador LED de Bluetooth
Mantenha premido para ligar/desligar a coluna de som
- 2. Botão da luz LED
Premir: Alterna entre a luz RGB e luz branca.
Manter premido: Liga/desliga o LED.
- 3. Reprodução/Pausa (prima para reprodução e para pausa)
- 4. Botão de faixa seguinte/aumentar o volume (mantenha premido para aumentar o volume. Prima para ir para a faixa seguinte.)
- 5. Botão de faixa anterior/diminuir o volume (mantenha premido para diminuir o volume. Prima para ir para a faixa anterior.)
- 6. Entrada de carregamento Tipo C: 5V, 1A
- 7. Saída de carregamento USB: 5V DC 2A (para powerbank) e 5V DC 1.2A (para reprodução de música)
- 8. Indicador de carregamento: Quando carregar, o LED pisca. Após o carregamento por completo, todos os LEDs permanecem ligados. (1 LED significa 25% da capacidade da bateria. Quando estiver a carregar, se tiver menos de 25% de bateria, o 1º LED pisca. Se tiver mais de 25% de bateria, o 1º LED permanece ligado e o 2º LED pisca, etc. Até 100% carregado, todos os LEDs ficam ligados.)

Indicação de 4 LEDs para o modo de carregamento:

Capacidade da bateria C(%)	L1	L2	L3	L4
Completamente carregada	Ligado	Ligado	Ligado	Ligado
75%≤C	Ligado	Ligado	Ligado	A piscar
50%≤C<75%	Ligado	Ligado	A piscar	Desligado
25%≤C<50%	Ligado	A piscar	Desligado	Desligado
C<25%	A piscar	Desligado	Desligado	Desligado

Indicação de 4 LEDs no modo de descarregado:

Capacidade da bateria C(%)	L1	L2	L3	L4
$C \geq 75\%$	Ligado	Ligado	Ligado	Ligado
$50\% \leq C < 75\%$	Ligado	Ligado	Ligado	Desligado
$25\% \leq C < 50\%$	Ligado	Ligado	Desligado	Desligado
$3\% \leq C < 25\%$	Ligado	Desligado	Desligado	Desligado
$0\% < C < 3\%$	A piscar	Desligado	Desligado	Desligado
$C = 0\%$	Desligado	Desligado	Desligado	Desligado

Tipo	Especificações	Tipo	Especificações
Altifalante	4" (10W)	Tempo de carregamento	7-8 horas
Pico do altifalante	50W	Tempo de reprodução	100% de volume durante cerca de 2 horas, 50% de volume durante cerca de 4 horas
Potência RMS	6W	Versão do Bluetooth	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Consumo de energia	0,18W (luzes desligadas) 0,8W (luzes ligadas)	Frequência do Bluetooth	2.402-2.480 GHz
Entrada de energia	USB 5V, 1A	Frequência da coluna de som	80Hz-20kHz
Impedância da coluna de som	3Ω	Entrada	DC 5V
Rácio S/N	≥55dB	Controlador	Altifalante de 4" 3Ohms
Tipo de bateria	Bateria de lítio de 3*1200 mAh	Distância de transmissão	10m
Saída (V, A)	3,7V. 3,6Ah.13.3Wh	Dimensões	306*138,4*181,3 mm

Funções:

IP54 (resistente à água)

BLUETOOTH

BATERIA RECARREGÁVEL

VOLUME +/-

REPRODUÇÃO/PAUSA

FAIXA ANTERIOR/SEGUINTE

POWERBANK

Observação: A corrente de carregamento de saída da função de powerbank pode ser influenciada por diferentes telemóveis ou diferentes cabos de carregamento USB)

Carregamento:

Ligue o cabo de carregamento na coluna de som, e a outra extremidade à fonte de alimentação USB, como um PC/MAC, adaptador AC USB, etc.

Ligação por Bluetooth:

Mantenha premido para ligar a coluna de som.

Procure "PARTYBTIPLITE" no seu dispositivo móvel e selecione-o quando o encontrar. Será emitido um som quando a coluna de som tiver sido ligada com sucesso ao dispositivo móvel.

Quando emparelhar, o LED do botão da energia pisca. Quando estiver conectado, permanece ligado.

Emparelhar duas colunas de som (TWS):

Ligue duas colunas de som em simultâneo (mesmo modelo, mesmo nome Bluetooth).

Clique duas vezes no botão de reprodução/pausa da coluna de som. Após ouvir um BEEP, significa que as duas colunas de som foram ligadas com sucesso. De seguida, use o dispositivo Bluetooth externo para procurar "PARTYBTIPLITE" e ligue-os para proceder à reprodução.

Características técnicas do produto

- Saída de potência: 10W (RMS 6W)
- Entrada: DC 5V 1A
- Controlador: Altifalante de 4" 30hms
- Capacidade da bateria: 3*1200mAh (3600mAh)
- Distância de transmissão: 10M
- Dimensões do produto: 306*138,4*181,3 mm
- Nome de emparelhamento por Bluetooth: PARTYBTIPLITE

Observação: A distância máxima de ligação são cerca de 10 metros. Por favor, coloque a sua coluna de som Bluetooth o mais próxima possível do dispositivo, para evitar perturbações na ligação.

Em ambientes com descargas eletrostáticas, o dispositivo poderá ser desligado. (MAS pode não funcionar corretamente). O utilizador tem de reiniciar o dispositivo, ligando-o e selecionando de novo o modo adequado e definindo o tempo.



O seu produto foi criado e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.

Elimine as pilhas, respeitando as normas de proteção do ambiente.



Quando este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz vier no produto, significa que o produto é abrangido pela Diretiva Europeia 2002/96/CE. Por favor, informe-se acerca do sistema de recolha em separado para produtos elétricos e eletrónicos. Aja de acordo com as regras locais e não elimine o seu produto antigo juntamente com o lixo doméstico comum. A eliminação correta do seu velho produto ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

- Se receber uma chamada enquanto o PARTYBTIPLITE estiver conectado ao seu telemóvel para reproduzir música, a música é pausada para que possa atender a chamada, e volta a tocar quando a chamada terminar. (Por vezes fica em pausa até depois do final da chamada - depende do seu telemóvel.)
- A palavra Bluetooth® e logótipos são marcas registadas da Bluetooth SIG, Inc. Outras marcas registadas e nomes comerciais pertencem aos respetivos proprietários.
- Pode encontrar a informação na placa localizada na parte traseira da unidade.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

O abaixo-assinado, Bigben Interactive, declara que o equipamento de rádio do tipo PARTYBTIPLITE se encontra em conformidade com a diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço da internet: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Fabricado na China
Fabricado por BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - França
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN PARTY

DE

PARTYBTIPLITE LEUCHTENDER BLUETOOTH-LAUTSPRECHER



BEDIENUNGSANLEITUNG

BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR
INBETRIEBNAHME SORGFÄLTIG UND BEWAHREN SIE SIE
ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Inhalt

Erste Schritte	1	Laden	4
Sicherheit und Hinweise	1	Bluetooth-Verbindung	4
Lieferumfang	2	Zwei Lautsprecher koppeln (TWS)	4
Beschreibung der Teile	3	Produktangaben	5
Funktionen	4		

Erste Schritte

- Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton.
- Sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt entfernen.
- Verpackungsmaterial im Karton aufbewahren oder sicher entsorgen.

Sicherheit und Hinweise

- Alle Anweisungen vor Benutzung des Produkts lesen und nachvollziehen. Treten Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen auf, wird die Garantie gegenstandslos.



- Nehmen Sie das Produkt nicht mit zum Schlafen.
- Das Produkt muss sich während des Betriebs in einem Mindestabstand von 20 cm zum menschlichen Körper befinden.
- Niemals das Gehäuse des Geräts entfernen.
- Stellen Sie dieses Gerät unter keinen Umständen auf andere elektrische Geräte.
- Stromkabel vor Belastungen durch Quetschen und Einklemmen schützen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckdosen und den Austrittsstellen aus dem Gerät. Die Stromspannung muss der Spannungsangabe auf dem Rückseitenetikett entsprechen. Beim Trennen des Wechselstromkabels stets den Stecker aus der Steckdose ziehen. Niemals am Kabel ziehen. Vor dem Einstecken des Wechselstromkabels überprüfen, dass alle anderen Anschlüsse verbunden sind.
- Erweiterungen/Zubehör nur wie vom Hersteller angegeben verwenden.
- Service-Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B.:
 - beschädigtes Netzkabel,
 - verschüttete Flüssigkeit oder Gegenstände, die in das Gerät eingedrungen sind,
 - das Gerät arbeitet nicht normal,
 - oder das Gerät wurde fallengelassen.
- Das Typenschild befindet sich auf der Unterseite des Gerätes.
- Um das Produkt herum muss genügend Freiraum zur Luftzirkulation bleiben.
- Lüftungsöffnungen nicht blockieren.
- Dieses Geräts darf nur in gemäßigten Klimazonen verwendet werden. Vor direkter Sonneneinstrahlung, offenen Flammen, Hitze schützen, Heizlüfter, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärker), die Wärme erzeugen. Nicht in der Nähe von Wärmequellen aufstellen.
- Batterien (integrierte Akkupacks oder Batterien) dürfen keiner übermäßigen Hitze ausgesetzt werden, wie Sonneneinstrahlung, offenes Feuer usw.
- Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen. Schmieren Sie keinen Bestandteil dieses Gerätes. Gerät mit einem weichen Tuch reinigen. Keine Scheuermittel oder aggressiven Reinigungsmittel verwenden.

Achten Sie darauf, dass Netzkabel, Netzstecker oder Netzteil stets gut zugänglich sind, um das Gerät ggf. von der Stromversorgung zu trennen.

- Bei Gewitter oder längerer Nichtbenutzung Gerät vom Netzstrom trennen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen ohne Erfahrung und Wissen im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht durch Kinder ohne Aufsicht erfolgen.
- Das Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung versorgt werden, die der Kennzeichnung auf dem Gerät entspricht.
- Die Batterie muss vor der Entsorgung aus dem Gerät entfernt werden. Zum Entnehmen der Batterie muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden.



Das Blitzsymbol mit Pfeil in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf elektrische Spannungen im Inneren des Produkts aufmerksam machen, die das Risiko eines elektrischen Schlags erzeugen können.



Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise (Reparatur) in der Begleitedokumentation hin.

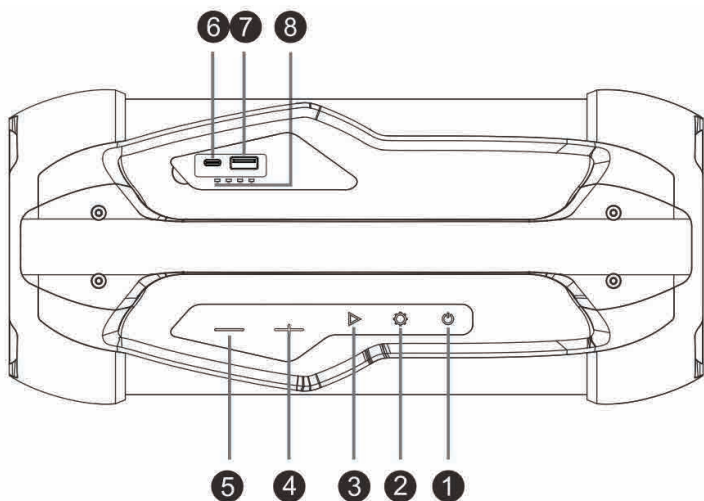
GLEICHSTROM	
NUR ZUR VERWENDUNG IN INNENRÄUMEN	

Lieferumfang

Folgendes ist im Lieferumfang enthalten:

- 1 x Lautsprecher
- 1 x USB-Ladekabel
- 1 x Bedienungsanleitung

Beschreibung der Teile



- 1. EIN/AUS-Taste und LED-Anzeige für die Bluetooth-Funktion
Drücken Sie die Taste lange, um den Lautsprecher ein- oder auszuschalten.
- 2. LED-Lichttaste
Drücken Sie die Taste kurz, um zwischen RGB- Licht und weißem Licht zu wechseln.
Drücken Sie die Taste lange, um die LED-Leuchte ein- oder auszuschalten.
- 3. Wiedergabe/Pause (kurzes Drücken für Wiedergabe und Pause)
- 4. Nächster Titel/Erhöhen der Lautstärke (längeres Drücken zum Erhöhen der Lautstärke, kurzes Drücken für den nächsten Titel)
- 5. Vorheriger Titel/Verringern der Lautstärke (längeres Drücken zum Verringern der Lautstärke, kurzes Drücken für den vorherigen Titel)
- 6. Typ-C-Ladeanschluss: 5V, 1A
- 7. USB-Ladeanschluss: 5 V DC 2 A (Powerbank) und 5 V DC 1,2 A (Musikwiedergabe)
- 8. Ladeanzeige: Während des Ladevorgangs blinkt die LED. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LEDs stetig. (1 LED bedeutet 25 % der Akku-Kapazität; wenn beim Laden die Akku-Kapazität unter 25 % beträgt, blinkt die 1. LED, bei über 25 % der Akku-Kapazität leuchtet die 1. LED stetig und die 2.LED blinkt usw., bis der Akku zu 100 % aufgeladen ist. Dann leuchten alle LEDs stetig.)

Anzeige für den Lademodus (4 LEDs):

Akku-Kapazität C (%)	L1	L2	L3	L4
Vollständig aufgeladen	Ein	Ein	Ein	Ein
75 %≤C	Ein	Ein	Ein	Blinkt
50 %≤C<75 %	Ein	Ein	Blinkt	Aus
25 %≤C<50 %	Ein	Blinkt	Aus	Aus
C < 25 %	Blinkt	Aus	Aus	Aus

Anzeige für den Akku-Ladestand während des Betriebs (4 LEDs):

Akku-Kapazität C (%)	L1	L2	L3	L4
$C \geq 75\%$	Ein	Ein	Ein	Ein
$50\% \leq C < 75\%$	Ein	Ein	Ein	Aus
$25\% \leq C < 50\%$	Ein	Ein	Aus	Aus
$3\% \leq C < 25\%$	Ein	Aus	Aus	Aus
$0\% < C < 3\%$	Blinkt	Aus	Aus	Aus
$C = 0\%$	Aus	Aus	Aus	Aus

Typ	Technische Daten	Typ	Technische Daten
Lautsprecher	4" (10 W)	Ladedauer	7 bis 8 Stunden
Peak-Wert des Lautsprechers	50 W	Wiedergabedauer	Bei 100 % Lautstärke etwa 2 Stunden, bei 50 % Lautstärke etwa 4 Stunden
RMS-Leistung	6W	Bluetooth-Version	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Stromverbrauch	0,18 W (Licht aus)/ 0,8 W (Licht ein)	Bluetooth-Frequenz	2,402-2,480 (2,4 GHz)
Netzeingang	USB 5 V, 1 A	Lautsprecher-Frequenz	80 Hz–20 kHz
Lautsprecherimpedanz	3Ω	Eingang	DC 5 V
Signal-Rausch-Verhältnis	≥55 dB	Treiber	4" 3-Ohm-Lautsprecher
Batterietyp	3x1200 mAh – Lithium-Batterie	Übertragungsreichweite	10 m
Ausgang (V, A)	3.7V. 3.6Ah.13,3 Wh	Maße	306 x 138,4 x 181,3mm

Funktionen:

IP54 (wasserbeständig)

BLUETOOTH

WIEDERAUFLADBARE BATTERIE

LAUTSTÄRKE +/-

WIEDERGABE/PAUSE

VORHERIGER/NÄCHSTER TITEL

POWERBANK

Anmerkung: Der Ladeausgangsstrom der Powerbank variiert je nach Mobiltelefon oder USB-Ladekabel.

Laden:

Schließen Sie das Ladekabel an den Lautsprecher an und verbinden Sie es mit einer anderen USB-Stromquelle, wie z. B. einem PC/MAC, USB-AC-Adapter usw.

Bluetooth-Verbindung:

Drücken Sie die Taste lange, um den Lautsprecher einzuschalten.

Suchen Sie auf Ihrem Mobilgerät nach „PARTYBTPLITE“ und wählen Sie es aus. Ein akustisches Signal ertönt, nachdem der Lautsprecher erfolgreich mit dem Mobilgerät verbunden wurde.

Während des Pairing-Vorgangs blinkt die LED der Ein/Aus-Taste. Wenn die Geräte verbunden sind, leuchtet sie stetig.

Zwei Lautsprecher koppeln (TWS):

Schalten Sie zwei Lautsprecher gleichzeitig ein (gleiches Modell, gleicher Bluetooth-Name).

Klicken Sie zweimal die Wiedergabe/Pause-Taste von einem der Lautsprecher. Wenn Sie einen Piepton hören, sind die beiden Lautsprecher verbunden. Suchen Sie dann auf dem externen Bluetooth-Gerät nach „PARTYBTIPLITE“ und verbinden Sie die Geräte, um sie zusammen zu benutzen.

Produktangaben

- Ausgangsleistung: 10 W (RMS 6 W)
- Eingang: DC 5V 1A
- Treiber: 4" 3-Ohm-Lautsprecher
- Batteriekapazität 3 x 1200 mAh (3600 mAh)
- Übertragungsbereich: 10 m
- Produktmaße: 306 x 138,4 x 181,3 mm
- Bluetooth-Pairing-Name PARTYBTIPLITE

Anmerkung: Die maximale Verbindungsreichweite beträgt 10 Meter. Bitte stellen Sie Ihren Bluetooth-Lautsprecher so nah wie möglich an dieses Gerät, damit die Verbindung nicht gestört wird.

In einer Umgebung mit elektrostatischen Entladungen schaltet sich das Gerät möglicherweise aus. (kann JEDOCH nicht sachgemäß funktionieren). Der Benutzer muss das Gerät zurücksetzen, indem er oder sie das Gerät einschaltet, um den entsprechenden Modus zu wählen und die Uhrzeit erneut einzustellen.



Das Produkt wurde mit qualitativ hochwertigen Wertstoffen und Komponenten konzipiert und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.

Bei der Entsorgung von Batterien sollten ökologische Aspekte beachtet werden.



Dieses Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern auf einem Produkt weist daraufhin, dass für das Produkt die europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt. Bitte informieren Sie sich über das örtliche Abfalltrennsystem für elektrische und elektronische Produkte. Bitte richten Sie sich nach den in Ihrer Region geltenden Vorschriften für die Abfalltrennung und entsorgen Sie Ihre alten Produkte nicht mit Ihren normalen Haushaltsabfällen. Die Entsorgung alter Produkte hilft, Umweltschäden zu verhindern und Ihre Gesundheit zu schützen.

- Wenn ein Anruf eingeht, während der PARTYBTIPLITE zur Musikwiedergabe mit Ihrem Smartphone verbunden ist, unterbricht das Gerät die Wiedergabe, sobald Sie den Anruf angenommen haben, und setzt die Wiedergabe fort, wenn das Gespräch beendet wurde. (Gelegentlich läuft die Wiedergabe nach Beenden des Anrufs nicht weiter, je nach Handy.)
- Das Wort Bluetooth®, Marke und Logo sind eingetragene Handelsmarken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Verwendung dieser Zeichen durch Bigben Interactive geschieht unter Lizenz. Andere Handelsmarken und Handelsnamen sind Eigentum der jeweiligen Besitzer.
- Sie finden diese Informationen auf dem Schild auf der Unterseite des Gerätes.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt PARTYBTIPLITE der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.bigben-interactive.de/support/>

Hergestellt in China
Hergestellt von BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankreich
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigben.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

BIGBEN PARTY

NL

PARTYBTIPLITE VERLICHTE BLUETOOTH-LUIDSPREKER



HANDLEIDING

GELIEVE DEZE GEBRUIKSAANWIJZING GOED DOOR TE NEMEN VOOR U HET TOESTEL IN GEBRUIK NEEMT EN BEWAAR HET ZODAT U HET LATER NOG KAN RAADPLEGEN.

Inhoud

Aan de slag	1	Opladen	4
Veiligheidswaarschuwingen en kennisgeving	1	Bluetoothverbinding	4
Inhoud van de verpakking	2	Twee luidsprekers aan elkaar koppelen (TWS)	4
Beschrijving van deel	3	Productspecificaties	5
Functies	4		

Aan de slag

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
- Leg het verpakkingsmateriaal in de doos en bewaar het of gooi het weg op een veilige en correcte plaats.

Veiligheidswaarschuwingen en kennisgeving

- Lees en begrijp alle instructies voordat u dit product in gebruik neemt. De garantie is ongeldig voor schade die wordt veroorzaakt door het negeren van de instructies.



- Slaap niet met het product.
 - Tijdens het gebruik moet het product minstens 20 cm verwijderd zijn van het menselijk lichaam.
 - Verwijder nooit de behuizing van dit apparaat.
 - Plaats dit apparaat nooit op andere elektrische apparaten.
 - Zorg ervoor dat er niet op de kabel kan worden gelopen of dat deze bekneld kan raken, vooral bij de stekkers, het stopcontact en het punt waar de kabel uit het apparaat komt. Zorg dat de netspanning overeenstemt met de spanning die op het label aan de achterkant is vermeld. Haal altijd de stekker uit het stopcontact door de stekker vast te houden en eruit te halen. Trek nooit aan de kabel. Voordat u de stekker in het stopcontact steekt, controleer of alle andere aansluitingen gemaakt zijn.
 - Gebruik alleen hulpstukken/accessoires die door de fabrikant zijn aanbevolen.
 - Laat alle reparaties door bekwaame vaklui uitvoeren. Onderhoud is nodig als het apparaat op welke manier dan ook beschadigd is geraakt, zoals:
 - een beschadigde stroomkabel,
 - gemorste vloeistoffen of voorwerpen die in het apparaat terecht zijn gekomen,
 - het apparaat niet naar behoren werkt,
 - of het apparaat is gevallen.
 - Het typeplaatje kunt u vinden aan de onderkant van het apparaat.
 - Zorg voor voldoende ruimte rondom het product voor een goede ventilatie.
 - Zorg dat de ventilatieopeningen altijd vrij zijn.
 - Het gebruik van dit apparaat dient plaats te vinden in een gematigd klimaat, niet in direct zonlicht, open vuur of hitte, kachels, of andere warmteproducerende apparaten (waaronder versterkers). Niet in de buurt van warmtebronnen plaatsen.
 - Stel batterijen (geplaatste accu's of batterijen) niet bloot aan overmatige warmte zoals zonlicht, vuur, etc.
 - Trek de stekker uit het stopcontact alvorens te reinigen. Smeer nooit een onderdeel van dit apparaat. Maak het apparaat schoon met een zachte doek. Gebruik geen schuurmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Zorg dat het snoer, stekker of adapter altijd makkelijk bereikbaar zijn zodat u het apparaat indien nodig snel kunt scheiden van het stroomnet.

- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens onweer of als u het apparaat gedurende een lange periode niet zult gebruiken.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en als zij de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mag zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd.
- Het apparaat mag alleen worden gevoed met een veilige, zeer lage spanning zoals aangeduid op het typeplaatje van het apparaat.
- Haal de batterij uit het apparaat alvorens het apparaat af te danken. Haal het apparaat van de netvoeding alvorens de batterij te verwijderen.



Het symbool van de bliksem met het pijltje in een gelijkzijdige driehoek is een waarschuwingsteken om de aandacht van de gebruiker te vestigen op de aanwezigheid van elektrische netspanning in het product zelf, die een risico op elektrische schokken zou kunnen veroorzaken.



Het uitroepteken in een driehoek duidt op de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsinstructies in de documentatie bij het apparaat.

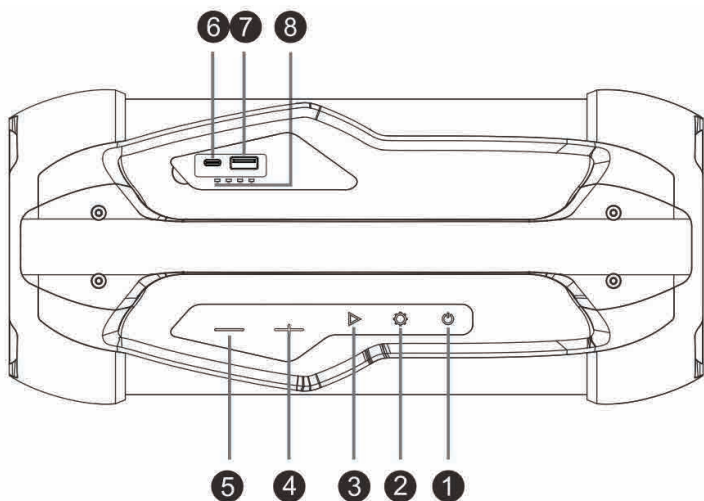
GELIJKSTROOM	
UITSLUITEND BESTEMD VOOR GEBRUIK BINNENSHUIS	

Inhoud van de verpakking

Controleer en identificeer de inhoud van uw verpakking:

- 1*Luidspreker
- 1*USB-laadkabel
- 1*Gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de onderdelen



- 1. AAN/UIT-schakelaar en Bluetooth led-controlelampje
Druk lang om de luidspreker aan te zetten.
- 2. Led-lichtknop
Kort drukken: schakel tussen RGB-licht en wit licht.
Druk lang: led in-/uitschakelen.
- 3. Afspelen/Pauze (Druk kort voor afspelen en pauze)
- 4. Volgende track/Volume omhoog knop (Druk lang om het volume te verhogen, druk kort om naar de volgende track te gaan)
- 5. Vorige track/Volume omlaag knop (Druk lang om het volume te verlagen, druk kort om naar de vorige track te gaan)
- 6. Type C-laadingang: 5V, 1A
- 7. USB-laaduitgang: 5V DC 2A (voor powerbank) & 5V DC 1,2A (voor afspelen van muziek)
- 8. Oplaadcontrolelampje: de led knippert tijdens het opladen. Alle leds branden continu wanneer volledig opgeladen. (1 LED betekent 25% batterijvermogen tijdens het opladen; wanneer minder dan 25% batterijvermogen, knippert de 1^{ste} led; wanneer meer dan 25% batterijvermogen, brandt de 1st led continu en knippert de 2^e led, etc. Tot 100% volledig opgeladen, alle leds branden dan continu).

4 Led-aanduiding voor de oplaadmodus

Batterijvermogen C(%)	L1	L2	L3	L4
Volledig opgeladen	Aan	Aan	Aan	Aan
75%≤C	Aan	Aan	Aan	Knippert
50%≤C<75%	Aan	Aan	Knippert	Uit
25%≤C<50%	Aan	Knippert	Uit	Uit
C<25%	Knippert	Uit	Uit	Uit

4 led-aanduiding voor ontladmodus:

Batterijvermogen C(%)	L1	L2	L3	L4
$C \geq 75\%$	Aan	Aan	Aan	Aan
$50\% \leq C < 75\%$	Aan	Aan	Aan	Uit
$25\% \leq C < 50\%$	Aan	Aan	Uit	Uit
$3\% \leq C < 25\%$	Aan	Uit	Uit	Uit
$0\% < C < 3\%$	Knippert	Uit	Uit	Uit
$C = 0\%$	Uit	Uit	Uit	Uit

Type	Specificaties	Type	Specificaties
Luidspreker	4" (10W)	Laadduur	7-8 uur
Piek luidspreker	50W	Afspeelduur	100% volume ongeveer 2 uur, 50% volume ongeveer 4 uur
RMS-vermogen	6W	Bluetoothversie	5.0
		EIRP	1.04dBm(1.27mW)
Stroomverbruik	0,18W (verlichting uit)/ 0,8W (verlichting aan)	Bluetoothfrequentie	2.402-2.480 GHz
Voedingsingang	USB 5V, 1A	Frequentie van luidspreker	80Hz-20kHz
Luidsprekerimpedantie	3Ω	Invoer	DC 5V
S/R-verhouding	≥55dB	Driver	4" 30hms luidspreker
Type batterij	3*1200mAh -Lithiumbatterij	Zendbereik	10m
Uitgang (V,A)	3,7V, 3,6Ah.13,3Wh	Afmetingen	306*138,4*181,3mm

Funcities:

IP54 (waterdicht)

BLUETOOTH

OPLAADBARE BATTERIJ

VOLUME +/-

AFSPELEN/PAUZE

VORIGE / VOLGENDE TRACK

POWERBANK

Opmerking: de uitgaande laadstroom van de powerbank kan verschillen naargelang de aangesloten mobiele telefoon of USB-laadkabel.

Opladen:

Sluit de laadkabel aan op de luidspreker en een andere USB-stroombron zoals een PC/MAC, USB AC-adapter, etc.

Bluetoothverbinding:

Druk lang om de luidspreker aan te zetten.

Zoek naar "PARTYBTIPLITE" op uw mobiel apparaat en selecteer het zodra gevonden. U hoort een geluidssignaal wanneer de luidspreker met het mobiel apparaat is verbonden.

De led van de AAN/UIT-schakelaar knippert tijdens het koppelen en blijft branden wanneer verbonden.

Twee luidsprekers aan elkaar koppelen (TWS):

Zet beide luidsprekers (zelfde model, zelfde Bluetooth-naam) tegelijkertijd aan.

Klik tweemaal op de afspelen/pauze-toets van een van de luidsprekers. U hoort een pieptoon zodra de twee luidsprekers met elkaar zijn verbonden. Gebruik vervolgens het extern Bluetooth-apparaat om "PARTYBTIPLITE" te zoeken en maak een verbinding om samen audio af te spelen.

Productspecificaties

- Uitgaand vermogen: 10W (RMS 6W)
- Invoer: DC 5V 1A
- Driver: 4" 30hms luidspreker
- Batterijvermogen: 3*1200mAh (3600mAh)
- Zendbereik: 10 M
- Productafmetingen: 306*138,4*181,3mm
- Bluetooth-koppelingsnaam: PARTYBTIPLITE

Opmerking: De maximale verbindingsafstand is ongeveer 10 meter. Plaats uw Bluetooth-luidspreker zo dicht mogelijk bij het apparaat om te voorkomen dat de verbinding wordt onderbroken.

In een omgeving met elektrostatische ontlading kan het apparaat uitschakelen. (MAAR kan niet naar behoren werken). Het apparaat moet worden teruggezet door het uit en opnieuw in te schakelen. Kies vervolgens de gepaste modus en stel de tijd opnieuw in.



Uw product is ontworpen en gemaakt met hoogwaardige materialen en componenten die gerecycleerd en opnieuw gebruikt kunnen worden.

Voer de batterij op een milieuvriendelijke manier af.



Als dit 'doorgekruiste vuilnisbak'-symbool op een product is vermeld, geeft dit aan dat het product onder de Europese richtlijn 2002/96/EG valt. Informeer u over het inzamelsysteem voor elektrische en elektronische producten dat in uw gemeente van kracht is. Gelieve de lokale wetten te respecteren en uw oude toestellen niet met het huisafval weg te gooien. Verwijder uw afgedankt product in overeenstemming met de lokale wetgeving en gooi het niet met uw normale huisafval weg. Door te zorgen voor een juiste verwijdering van uw afgedankt product helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen.

- Als er een inkomende oproep is terwijl de PARTYBTIPLITE met uw mobiele telefoon voor het afspelen van muziek is verbonden, wordt het afspelen onderbroken wanneer u de oproep beantwoordt en wordt het hervat zodra u de oproep beëindigt. (Afhankelijk van het type van uw mobiele telefoon is het mogelijk dat het afspelen na het beëindigen van de oproep nog onderbroken is.)
- Het Bluetooth® woord, merk en logo zijn geregistreerde handelsmerken die eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Bigben Interactive is onder licentie. Andere handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaars.
- De informatie bevindt zich op het plaatje aan de achterkant van het toestel.

CONFORMITEITSVERKLARING

De ondergetekende, Bigben Interactive, verklaart dat de radioapparatuur van het type PARTYBTIPLITE in overeenstemming is met richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <https://www.bigbeninteractive.com/support/>

Gemaakt in China
Gemaakt door BIGBEN INTERACTIVE
396, Rue de la Voyette
CRT2 - FRETIN
CS 90414
59814 LESQUIN Cedex - Frankrijk
www.bigben.eu
Email: Sav.audio@bigen.eu



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Drève Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

's-Gravelandseweg 80, 1217 EW Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20025 Legnano - MI, Italia

FABRIQUÉ EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-19h00 ou sav.audio@bigben.fr

► **N°Cristal** 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel.: 02271-9047997

Mail: support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenespana.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu